

## ECOだより

2019  
January

約4万部発行 射水市全地帯と富山・高岡市の一部地域に配布 道の駅・新湊に設置

No.106



○一冊の本との出会い、広がる世界。

本のいいところは、読者の世界を広げてくれることだ。その点では旅とも共通する。また、本を読むことは、著者との時空を超えた会話でもあるので、たとえ一人でいても、一冊の本さえあれば孤独を感じない。最近、そんな本を扱う書店の特集が雑誌などでよく見かけるが、新刊本の本屋さん、出版・流通の関係から、新しく店を出すのはハードルが高い。だが、古書店は事情が少し異なる。だれでも手元に本や雑誌があればお店が開ける。フリーマーケットなどに手持ちの本に値段をつけて並べるだけでいい。そんな古本屋さん、近年大きく変わっている。特にブックオ

新しい「ひと・しぜん・もの」語り

## さあ、本屋さんへ

フが登場してから女性が古本を買うようになった。それまでは、古本屋さんで女性を見かけることなどまずなく、これほどはつきりとした男の世界も珍しかったが、いまやネットオークションも手伝って、普通に女性が古本を手にするようになってきている。そんなこともあってか、これまでの本屋さんとは違った形態のお店が続々と登場している。カフェや雑貨と一緒に本を並べる複合店や、古民家を再利用したお店、さらには移動販売といった斬新なものまで現われている。射水市で旧郵便局の建物で古書店をされている「ひらすま書房」は、そんな新しい古書店のひとつである。



▼「置きBOOK」は、本屋さんで富山の配置業からヒントを得て始めたもの。カフェなどでディスプレイも兼ねたりできるユニークな販売スタイル。お店の雰囲気に合わせて本をチョイス。



▲「ひらすま書房」の名称は、昼寝(ひらすま)からとったもの。「忙しい世の中でも、かえる一く屋敷でもしようかと考えられる、心と時間の余裕がもてるような暮らし」をイメージして命名。

▼「移動販売」は、家族連れが多いイベントでは絵本を多めに、女性の多いイベントだとクラフトの本や暮らしや料理関係の本を中心に販売。

# 新しい古本屋さん、

- 近年、街から本屋さんが減ってきているのではないだろうか。
- 県内の古書店に関しては増えています。私がこの「LETTER」でお店を出したのが2016年7月です。それからでも県内で3、4軒、新しい古書店が誕生しています。
- 若い方が古本屋を始めておられると思いますが、本の魅力は何でしょうか。
- やはり本が好きなのでしょうね。儲かる仕事ではありませんから、好きでないとやれません。
- 学校の教員をされていた本居淳一さんは、その職を辞めて古本の世界へ入られたそうですね。
- 私は体育系の人間で、それまで本にはあまり興味がありませんでした。
- ちよつと意外ですね。
- 教員時代に仕事のことや悩んでいたとき、すぐ本を読んだわけです。
- 本を読んで何か変わりましたか。
- 世の中には、いろんな生き方をしている人がいるのだなということを知りました。悩んでいた自分も楽になりました。
- 救われたという感じですか。
- そうですね。転機になったのは、

「まるで修行僧のような本屋さんですが、それで本居さんも始められたのですか。」  
 ○最初は自分で読んだ本を段ボール1箱に入れて売る「一箱古本市」というイベントで、県外を中心に本を販売しました。

**粗大ゴミ・不燃物は 当社クリーンセンターへ**

…… 土曜日は午前のみです ……

**お願い** バッテリー、スプレー缶、消火器等、爆発の恐れがあるものを混載される場合は事前に内容物をお申し出願います。

アースクリーン21 クリーンセンター

☎0766-83-0365 本社 ☎0120-84-6648

2013年頃に出会った富永浩通さんです。「旅する本屋・放浪書房」をされ、旅をしながら旅の本を売られている方です。お話をしていたら「あなたも本を売ってみたい」と勧められました。

あなたに優しいサービスステーション

SHIMADA Corporation  
**株式会社シマダ商事**

代表取締役 島田公志

本社/大門SS 射水市二口28 Tel.0766-52-0131  
 大島SS 射水市赤井20 Tel.0766-52-2312  
 保険部/Tel.0766-52-8027 灯油配達LPG ☎0120-62-0131  
<http://shimadasyouji.jp>

多様化する産業と豊かな暮らしをバックアップ  
 心と心のキャッチボール

**北陸湊運輸株式会社**

〒934-0046 射水市今井125番地  
 TEL:0766-84-5556 FAX:0766-84-8808

# 「ひらすま書房」



▲旧小杉郵便局を使った施設「LETTER」には、1階に「ひらすま書房」、アートプロジェクトなどを手がける「風景と食の設計室ホー」の事務所、2階は美術教室の「アトリエセーバー」が入居。イベントやギャラリーにも使える。

▼店内ではこれまでトークイベント「小さくても、良いしごと」、ワークショップ「Photo zine をつくろう」など、数多くのイベントを開催している。



▶店内は天井や窓、受付カウンター、ドア、照明など、大正時代を彷彿させる空間が魅力。

▼「ひらすま書房」では、富山から金沢まで本の出張買取も行っている。いらなくなった本は、処分する前に本居淳一さんに相談してみるのもいい。



▲本屋さんの本棚は、ご主人の性格や好みがか濃く反映されることが多い。



— 行動力がすごいですね。  
○これまでイベント会場やお店の軒先を借りるなど、「移動販売」を中心に本屋を続けてきました。

— その後、この大正時代の旧小杉郵便局でお店も開かれたわけですか。  
○建物のオーナーさんが1階には本屋が入って欲しいという思いがあったことから、私に声がかかりました。お店を開くなら地元小杉でと思っていたので、本当にありがたいことです。

— 郵便局は、街の中でも人が集まる中心的な存在だったと思います。そこに書店を持つてきたいというのは、いい話です。本屋さん魅力を教えてください。  
○出合いのきっかけをつくってくれる場でしょうか。本には様々な世界が詰まっていますから、その本を通して多くの方と知り合いになれます。

— 現在も「移動販売」をされ、かつ「LETTER」で店も構える二刀流です。  
○他にもカフェなどに本を置いてもらう「置きBOOK」もやっています。「移動販売」では、本を介して知らない方と出会う機会が多くあり、そのような方が私の本屋に興味を持って、お店にも来て頂けたらいいなと思っています。

— 相乗効果が生まれるといいですね。本の品揃えはどうなんでしょうか。  
○店売りは、働き方や生き方の本、暮らしの本、旅の本、絵本などが中心です。それに流通に乗りにくい小さな出版社から出ている新刊本も置いてあります。

— 私は40歳代前半ですが、自分の年代に近い方の好みに合いそうな本を中心に揃えています。「移動販売」や「置きBOOK」は、イベントやお店の内容に合った本を選んでいきます。

— 今後、どのような本屋さんを目指されますか。  
○普段はあまり本を読まない方でも、「こんな本があったんだ」と手に取ってもらえる本屋です。また一般に知られていなくても、いい仕事をしている本を多くの人に届けたいです。それと本や読書などに関するイベントも定期的に開きたいですね。

※「ひらすま書房」の本居淳一さんにお話をお聞きしました。

**【ひらすま書房】**  
古書を中心にリトルプレスも販売。「LETTER」での店舗販売の他にイベントを中心に出店する「移動販売」、カフェや雑貨店に一定期間本を置いてもらう「置きBOOK」も行っている。  
●富山県射水市戸破6360 LETTER 1階  
電話080-4251-0424

**アスファルト・コンクリート工事**  
ブロック塀・駐車場等 お気軽にご相談ください

**株式会社 朴木工業**

〒934-0051 富山県射水市宮袋 196  
TEL 0766 (84) 9023 FAX 0766 (84) 9073

# 射水なう

目の代わりに情報を  
「音訳・あゆの風」

## ○声で情報を伝える

射水市のボランティア団体「音訳・あゆの風」は、広報誌や新聞、書籍など、活字で書かれた文字を音声に訳し、テープやCDとして視覚障がい者に届けています。

1981年に発足した同グループは、会員数が40名、現在は全員が女性で、今年は5名の新人も入会しています。毎月発行の「広報いみず」をはじめ、「いみず市議会だより」、「福祉いみず」、「GENK-シルバー」、「JRPS（網膜色素変性症）」、「えるふからざ」などのほか、本誌「ECOだより」の音訳もして頂いています。



▲右上/音訳の様子 右下/全員集合 左/音訳講習会

ちなみに24ページの「広報いみず」の音訳に要する時間は20分ほどで、4名で分担しながら録音しています。

## ○手簡ひまかけて正確に

同グループ会長・松隈照子さんにお話を伺いました。音訳の際には何人かで手分けをし、原稿を自宅に持ち帰って録音します。家庭に録音室がないために、音訳中から様々な音がマイクに入ってくるので、神経を使うとい

います。車が通ったり、犬が吠えるなど、やり直しになります。夏などエアコンの騒音まで拾うので、クーラーを切って窓も

閉め、蒸し風呂の室内で吹き込んだりすることもあります。昼間は周囲から雑音が入りやすいので、夜、寝静まってから吹き込んだりもします。ただ、夜は声が沈みがちになるなど、昼間と声の調子が違ってきて、これはまた別の問題が出てきます。

音訳では共通語を使いますが、これが意外と難しく、アクセントや声の抑揚が分からないときは、電子辞書で発音を聞いて確認したりもします。テープに録音し終えると、今度は内容や発音などに誤りがないか、何人かで校正、訂正をして、やっと完成します。

## ○視覚障がい者との交流も

音訳の他にも毎週木曜日に射水市庁舎の一室で、会員3名による「リーディングサークル」も行なっています。

射水市に登録された視覚障がい者の方へ電話し、1週間分の新聞記事を読むもので、コラムや医療関係、スポーツ欄など、希望の欄を読んで伝えていきます。

また、視覚障がい者が希望される図書などを音訳し、市の図書館に納めています。これまで「射水防災ガイド」や「志の輔の背丈」など、

何でもご相談下さい (例: フェンス⇨右写真)

# かせやま 射水 紺山鉄工所

トコ丁寧に  
— IRON WORKS

〒934-0056 射水市寺塚原279 TEL 080-6353-4472

## 運転手、清掃作業員等(正社員/パート)募集してます!

当社の理念の一つ「働く喜び」とは、社員が定時に帰れることもひとつの条件と考えます。そんな企業です! 長く働ける健康な人、待ってます。未経験の方も歓迎。

- 職種** 廃棄物処理業、清掃業
- 勤務地** 射水市寺塚原 905-3
- 勤務時間** 8:00 ~ 16:45
- 休日** 週休2日制 (土・日)
- 給与** 正社員 21万円~24万円 / パート時給 850円~1,000円



まずはお気軽にお問合せください。 ☎アスクリーン21 ☎0766-84-6648 (岩門まで)

きょうから始める

# エコ&エコな暮らし

環境に配慮するエコロジーも大切ですが、  
経済性や節約のエコノミーも忘れることはできません。

この2つのECOを組み合わせた  
「エコ&エコ」な情報をお届け致します。



▲「広報いみず1月号」の「年頭のごあいさつ」は、夏野元志市長いみずから音訳。

## シェアリング

モノやサービスを共同で利用する「シェアリング」が定着しています。車や自転車のシェア、ルームシェアなど、生活の様々なところで見られますが、この「持たない消費」は、ムダを省き、CO2削減にも貢献できます。



## 暖房便座の節電

トイレの暖房便座は意外と電気を使っています。便座の温度は低めに設定したいものです。使わないときはフタを閉めておくと、便座の温度が下がりにくくなります。また、長時間使用しないときは電源を切っておきましょう。



## 炎は鍋底に合わせて



ガスコンロでは、強火でも中火でもお湯を沸かす時間は変わらないそうです。強火だと、ガスの炎がやかんの底からはみ出し、エネルギーのロスが生じるわけです。鍋底の大きさに合わせて、炎を調節したいものです。

## 外出時は早めにOFF

暖房を止めても、室内の暖かさはしばらく持続します。外出や就寝などの際は、居間を出る15分ほど前に暖房を切るようにします。早めにスイッチを切ると節電ができるうえ、消し忘れの防止にもつながります。



30冊ほど音訳しています。視覚障がい者との交流会も年1回行い、市内外を案内しています。他にも「音訳講習会」の開催や、「音訳ボランティア養成講座(10日間)」の運営も行なっています。

松隈さんは、「一人でも多く、目の不自由な方に音訳を利用して頂けたら」とのことです。

教育・保育・事務用品・公園遊具

地域のブランコは安全ですか  
—公園遊具の新設・点検・修理・保守—

有限会社

# TOMO社

☎ 0120-84-3366  
FAX 0120-84-3399



富山県内初!! インターネット印刷通販サイト

## graph Online Shop

A4チラシ100枚  
※コート90kg/片面カラー/10日納期

なんと!

# ¥1,702!



グラフオンラインショップ 検索 (株式会社 グラフ 印刷通販事業部)

## 地域密着

### 射水市内でポスティングやっています!!

ポスティング(1月・4月・7月・10月に「ECOだより」に折込)で、  
あなたのメッセージを、一軒一軒へ。

地区別に細かく配布

地域を知り尽くしたノウハウで、射水市内の特定エリアのみの配布もできます。

良心的な価格

格安料金で配布いたします。ムダなコストをかけない良心的な価格設定です。配布物のサイズ等はご相談ください。

“きずな”を大切に

出会いとつながりを大切に、心をこめて届けます。

〒934-0056 射水市寺塚原344 TEL (0766) 82-7764 / FAX (0766) 84-4055

## 有限会社 イーシーエム

# アップサイクル 着物のアップサイクル

廃材に眠る価値を発見し、デザインや新技術によって、価値の高い商品を生み出す「アップサイクル」は、リサイクルの新しいスタイル。



八尾町は、かつて絹や和紙の物流で栄えた交易都市で、その繁栄の象徴が「越中八尾曳山祭」である。

古い着物を洋服にアップサイクルしている「Tadas」(タダス)は、その絢爛豪華な曳山を常設展示する「八尾観光会館」近くに店を構えている。ウナギの寝床のような町家をつまくりノベーションした店内は、商品を展示販売するだけではなく、ミシンを使った縫製の様子も一般に公開するファクトリーショップになっている。

近年、着物の古着をリユース(再利用)しようとしても、値段がつかないほど安価なために、市場に流通しにくい。同店は、そのような行き場の失った着物を全国から譲り受け、洋服などに仕立て直してTadasブランドで送り出している。

商品アイテムは、女性の洋服類から男性用ネクタイ、ポケットチーフまで幅広く、どの商品も一点ものである。

元々が高価な着物は、生地ひとつとっても素晴らしいものが多い。色、柄などの素材も手が込んでいて、日本の伝統技術が生かされている。これは洋服に生まれ変わっても変わららない。同じトップスでも、見た目や手に取った質感に上質な存在感がある。

また、縫製作業が見学できるファクトリーショップになっているのも同店の特徴で、八尾の観光スポットの一つに位置づけられている。一人でも多くの人に八尾に足を運んでもらいたいと話す(株)オ



ズリンクス代表取締役の原井紗友里さんは、「着物を生かすことが、着物を守ることにもなる」という。ちなみにTadasの呼称は、「問いただす」の、糺す、からきているようだ。

●Tadas! 富山市八尾町上新町2696-1

かあちゃん  
お弁当は母の味、  
つくられたの匂い、  
召し上がれ!

日替わり弁当の  
配達賜ります

**株式会社 エスケーシー デリ**  
射水市作道43番地 ☎0766-84-4153

準備はOK? 新型 **学習デスク**

マジックボール  
ミストのかで空気を洗う...  
空気洗浄機  
除菌 消臭 香り  
anti・bac 2K 正規販売店

**(有)清水屋家具店**  
高岡市中曾根114-1 ☎0766(84)4844

湖上 **紅ズワイ蟹 食べ放題**

◆ 新湊産ベニズワイガニ ◆ 鍋(うどん入り)  
◆ 雑炊セット ◆ カニ味噌  
◆ 水菓子

大人 **4,500円**  
小人 **2,600円** (小学生以下)  
幼児 **無料** (3歳以下)

お子様には  
茶碗蒸し付き

天候により、  
カニの入荷がない  
場合はお断りする事が  
ございます。  
ご了承ください。

2019  
期間 **2月1日(金)~3月31日(日)**までの **金曜日 土曜日 日曜日 祝日**  
時間 **17:00~21:00** お時間 90分(入店時間19:30まで)

3日前迄  
要予約

1日  
30名様  
限り

※写真はイメージです。

株式会社第一ホテルグループ  
**第一イン 新湊**  
〒934-0005 富山県射水市善光寺18-4  
TEL 0766-82-4111 FAX 0766-82-4129  
E-mail:info@ip3.comet.ne.jp  
http://www.dcs-1983.jp/

気になる、あの温泉 ②4

# 田沢温泉 ますや旅館 長野県

文豪の島崎藤村は『千曲川のスケッチ』の中で、田沢温泉「ますや旅館」を「升屋」というのは眺望の良い温泉宿だ」と述べている。明治32年7月に訪れて3泊しているが、その藤村が逗留した3階の部屋「藤村の間」は、今も残され、当時の雰囲気味わうことができる。

同館の建物も古く、明治時代に建てられた木造3階建てと白壁の土蔵は、国の登録有形文化財になっている。建物全体のスケールも大きく、堂々とした佇まいが印象的だ。映画やテレビのロケに使わ



▲源泉掛け流しの大浴槽と露天風呂

れることが多く、1998年に公開された「卓球温泉」の舞台にもなった。館内に一歩足を踏み入れると、建物が建てられた古い時代にタイムトリップできるが、これなどは、歴史を重ねた宿ならではの醍醐味だ。

そして、谷間の静かな環境と質の良い温泉は、明治時代となら変わらない様子である。泉質はアルカリ性単純硫酸泉で、昔から「有乳湯(うちゆ)」と呼ばれ、「子のない婦人が三十七日、乳の少ない婦人は二十七日入浴すれば効きめがあらわれる」子宝の湯温泉の多い信州でも、名湯のひとつに数えられる。

温泉は40℃ほどのぬる湯で源泉掛け流し。さっそく入浴させてもらったが、肌にやさしい印象をうけた。露天風呂からは春は桜、秋は紅葉が楽しめ、遠く浅間山方面に開けた眺望が堪能できる。

社長の宮原健さんによると、子宝に恵まれる湯になった背景として、ここでの湯治によって心身が癒され、ストレス



## 田沢温泉 ますや旅館

日帰り入浴時間/10時~20時(要確認)  
定休日/不定休(要確認)  
入浴料/500円  
宿泊料金/1泊2食1万円ほどから  
駐車場あり  
住所/長野県青木村田沢温泉  
問合せ/電話0268-47-2001  
※共同浴場「有乳湯」は入浴料が200円  
(石けんやシャンプー備えなし)、入浴時間6時~21時30分、年中無休。



▼浴室側から見たもので、3棟のうち、一番左の棟が最も古い。



▲藤村の間、額縁は藤村の息子さんが書かれたもの。

が緩和されるためではないかとのことだ。藤村も山里ならではの静かな環境を盛んにほめているが、泉質の良さに加えて、そのようなことも相まつての効能なのだろう。

ついでに、同館隣の共同浴場も入浴させてもらった。これも源泉掛け流しで、浴室の壁に「滝口を占領しないように」と注意書きがある。実際に滝口付近のお湯は、無数の気泡が体にまとわりつく。しかし、その湯口から少し離れると、気泡のつき方が少なくなるのがはつきりとわかる。みんなが競って湯口付近に集まりたがるのもうなずける。

## 墓石・石材一式

# 石丸石石材

代表 石井敏弘

自宅/射水市本町2丁目6-4 ☎84-2909  
作業所/射水市松木380 ☎84-3071

別府温泉湯の花エキス配合

## ヤングビーナス

A-30 ¥3,000 ポリ容器 (2,500g入り)  
お徳な詰替用(2,700g 3,000円)もございます。

- ・温泉の天然ミネラルを含んだ別府温泉の湯の花を精製した「湯の花エキス」を配合!
- ・イオウを含まないで風呂釜、浴槽を傷めることはありません。
- ・有効成分が温浴効果を高めます。保温持続力、お肌ツルツル感をお楽しみください。
- ・冷感性、しもやけ、神経痛、アトピーに効果があります。
- ・お徳な詰替用もあります。

別府温泉の天然の湯の花の結晶

TEL 0120-84-6648

## ゴミ処理に困ったら、 まずはお電話を!!

# ☎ 0120-84-6648

クリーンBOXの容量は、2㎡、4㎡、8㎡の3種類をご用意

<EC21リユースセンター>からのお知らせ

当社ではお客様のリユース、リサイクルをお手伝いいたします。あなたが要らないモノでも誰かが欲しくて使ってくれるかも…(リユース) ゴミ処理費用を節約してエコにも取り組みます!ぜひご相談ください。



- ご家庭、自治会、事業所でクリーンBOXをご活用ください。
- 新築、リフォーム、イベント、大掃除と用途に応じて各種取り揃えています。

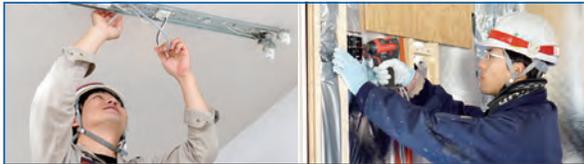
—— 人がやすらぐ環境づくり、応援するのが私達の仕事です ——

土木建築業・建築設計・監理業

# 高田建設株式会社

代表取締役 高田 実

〒939-0251 富山県射水市土合1490番地 TEL 0766-52-0310 / FAX 0766-52-4000



### 電気工事ならお任せ下さい!

エアコン  
オール電化  
太陽光発電



光陽電設株式会社  
SUNNY LIVE GROUP

富山県高岡市能町南2-52  
☎ 0766-24-5432  
✉ info-densetsu@koyo-f.jp



プロの技術であなたをサポート!  
**特殊車輛も対応!**

建設車輛から軽自動車まで  
あらゆるタイヤの  
メンテナンスをしています!

### ブリヂストン富山臨港タイヤセンター(有)

タイヤのことなら当店へ!

\* 富山県射水市作道306  
\* 営業時間 8:00~18:00  
\* 定休日 日曜、祝日

TEL(0766)84-1886



## 配管のツマリは

# "ツマリ直し職人"におまかせを!!



地元企業だからできる

迅速

丁寧

安心価格



株式会社 アスクリーン 21



0120-84-6648

入れ歯でお困りの方は、一度お越してください。

射水・入れ歯

検索

●入れ歯で気になるところをチェックしてください

- 入れ歯の下に食べものが挟まって痛い
- 固いものがよく噛めないで、家族と外食ができない
- 見た目が気になって、うまく笑えない
- シャベりにくいため、電話の声が聞き取りにくいと言われた
- 口元がしぼんで、なんとなく顔が変わった気がする
- 口臭が気になると言われた

チェックが1つでもあれば、定期検診の受診をお勧めします。

診療時間 ●平日/9:00~12:00/13:30~18:00

休診日 土曜日・日曜日・祝祭日



## やまざき歯科医院

〒939-0234 富山県射水市二〇438-1 ☎ 0766-52-7748